# HE GOOD NE

FROM YOUR PARISH

OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

### FOURTH SUNDAY AFTER THE EPIPHANY

"God is a spring of living water that flows unceasingly into the hearts of those who pray"

St Louis de Montfort

#### THE GOSPEL

Jesus came to a Samaritan city called Sychar, near the plot of ground that Jacob had given to his son Joseph. Jacob's well was there, and Jesus, tired out by his journey, was sitting by the well. It was about noon. A Samaritan woman came to draw water, and Jesus said to her, "Give me a drink." The Samaritan woman said to him, "How is it that you, a Jew, ask a drink of me, a woman of Samaria?" (Jews do not share things in common with Samaritans.) Jesus answered her, "If you knew the gift of God, and who it is that is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him, and he would have given you living water." The woman said to him, "Sir, you have no bucket, and the well is deep. Where do you get that living water? Are you greater than our ancestor Jacob, who gave us the well, and with his sons and his flocks drank from it?" Jesus said to her, "Everyone who drinks of this water will be thirsty again, but those who drink of the water that I will give them will never be thirsty. The water that I will give will become in them a spring of water gushing up to eternal life." The woman said to him, "Sir, give me this water, so that I may never be thirsty or have to keep coming here to draw water." Jesus said to her, "Go, call your husband, and come back." The woman answered him, "I have no husband." Jesus said to her, "You are right in saying, 'I have no husband'; for you have had five husbands, and the one you have now is not your husband. What you have said is true!" The woman said to him, "Sir, I see that you are a prophet. Our ancestors worshiped on this mountain, but you say that the place where people must worship is in Jerusalem." Jesus said to her, "Woman, believe me, the hour is coming when you will worship the Father neither on this mountain nor in Jerusalem. You worship what you do not know; we worship what we know, for salvation is from the Jews. But the hour is coming, and is now here, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth. for the Father seeks such as these to worship him. God is spirit, and those who worship him must worship in spirit and truth." The woman said to him, "I know that Messiah is coming" (who is called Christ). "When he comes, he will proclaim all things to us." Jesus said to her, "I am he, the one who is speaking to you."

#### THE EPISTLE

Do you not know, brothers and sisters - for I am speaking to those who know the law - that the law is binding on a person only during that person's lifetime? Thus a married woman is bound by the law to her husband as long as he lives; but if her husband dies, she is discharged from the law concerning the husband.

Accordingly, she will be called an adulteress if she lives with another man while her husband is alive. But if her husband dies, she is free from that law, and if she marries another man, she is not an adulteress. In the same way, my friends, you have died to the law through the body of Christ, so that you may belong to another, to him who has been raised from the dead in order that we may bear fruit for God. While we were living in the flesh, our sinful passions, aroused by the law, were at work in our members to bear fruit for death. But now we are discharged from the law, dead to that which held us captive, so that we are slaves not under the old written code but in the new life of the Spirit.

Rom 7: 1 - 6



#### **PRAYER**

Lord God, wellspring of eternal life, grant us the wisdom and generosity of heart to accept all that comes from Your Hand in this life. May we never fear your plan of salvation working in us through your Holy Spirit. Be it done, according to your holy Will. Amen.

#### Jn 4: 5 - 7. 9 - 26

SUNDAY HOLY LITURGIES OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic) 9:30am (English) 11am (Ar/Eng) 5pm (Ar/Eng) 7pm (English)

Live Streaming Through Social

**WEEKDAY HOLY LITURGIES** 

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am. 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Arabic) 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

#### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon - Sat

8:30am (Arabic) | 7pm (English) Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30 pm

Adoration Hour: Thursdays 8 pm - 9 pm 24 Hour Adoration:

Every first Friday of the month from 9:30am - Saturday 7:30am

CONTACT CONTACT Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248 Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445 Fr Charbel Dib 0410 759 795 Fr John-Paul Bassil 0401 545 454 Fr Youssef Matta 0427 922 092 Fr Yuhanna Azize 0435 764 824 Fr Bernard Assi 0411 811 807 Fr Pleira Khoury 0411 735 258

Fr Pierre Khoury 0411 735 258 Fr Paul Joubeir 0414 900 016 Deacon Ron Hassarati 0403 504 384 Deacon Robert - Pio Al Bayeh 0414 447 883 Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335

Parish Office: 9689 2899

Opening Hours: Monday to Friday 9am - 4.30 pm Saturday 9am - 1 pm

Fax: 9689 2068 Email: info@olol.org.au Website: www.olol.org.au

#### The Woman of Samaria

Why would God ask a Samaritan woman for a drink? Was Jesus thirsty It is true, the place people must worship is in Jerusalem, the holy for water? Or was he thirsty for something else? Someone else? Jesus city. This is the city where the Temple of God rests and therefore, had used the opportune time. His disciples were out of the way, out effectively, God dwells. It is the central place of offering burnt buying food. This is how loving God is. He comes to us. We think we offerings, cereal offerings and drink offerings. However, Jesus come to Him but, in His kindness and mercy, he comes to us. He challenges this. He prophesises that neither the Temple nor the waited for the disciples to leave, he went to the well and there he saw mountain will be the place of worship. He is even so bold as to say a young maiden at the well. He came to her. In her part, I think the "You worship what you do not know; we worship what we know". woman had much humility. She separated herself from the identity of Of course, we need to look at the context for these words of Jews by asking "How is it that you, a Jew, ask a drink of me, a woman 'reproach', which are in fact words of love. What do the Samaritans of Samaria?" She knew her perceived place in society and she also believe in? Do they worship God the way Moses was instructed to knew the place of the Jews. She understood herself as "me, a woman". worship God? Do they implore their own practices, ignoring the But what is striking is this. She says a "woman of Samaria". She Levitical priesthood and inviting pagan practices and false gods into understood that she belonged to the 1) the 'weaker' gender and 2) the lives of the people? In the book of Hosea, the poor prophet of the unclean, Samaritan race.

Jesus answered her, "If you knew the gift of God, and who it is that is this. In Chapter 4 the prophet writes "My people are destroyed for saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him, and he lack of knowledge" (v6). The verb of knowing can be translated to would have given you living water." How can the Samaritans know the love. God doesn't just desire for us to know him, as in to have gift of God? Perhaps Jesus uses this statement to show the Samaritan knowledge of Him. He desires to love us. To be in an intimate woman that the faith she possesses is not true. Perhaps He is trying to relationship with us. When Jesus says to the woman of Samaria "we enlighten her to the prophecies written about Himself. Perhaps he is worship what we know", perhaps we can gather, that He worships trying to encourage her to know that if one believes and worships the what He loves. He knows and therefore loves God. This loving one true God ONLY THEN we would ask Him to give us a drink. That is, reproach to the Samaritan woman may be a call for her future to give us the Holy Spirit because it is the Holy Spirit who is the conversion. fountain of living water.

Jesus said to her, "Go, call your husband, and come back." 17 The me a drink". The woman gave to him what he was most thirsty for, woman answered him, "I have no husband." Jesus said to her, "You are her soul and with that he was able to not only transform her life but right in saying, 'I have no husband'; 18 for you have had five husbands, give to her what she has been thirsty for her whole life, namely, the and the one you have now is not your husband. What you have said is "spring of water gushing up to eternal life." Which He pledges to all true!" At the time of the Assyrian conquest of Israel in 722BC the king who believe in Him. Amen. of Assyria brought in five foreign nations: Babylon, Cuthah, Avva, Hamath, and Sepharvaim. Each nation brought in their own pagan practices to an already pagan Israel. True worship of the one true God wasremoved from Israel during thethe time of King Jeroboam and now Jesus is the "shoot...from the stump of Jesse" (Isaiah 11:1) that would bring back the lost sheep of the house of Israel and restore true worship of God, in spirit and truth.

the North whose harlotry marriage became a symbol for the relationship of the people of Israel to God, speaks eloquently about

Jesus' simple request at the beginning of this encounter was "give

Have a Blessed Sunday!

#### SPIRIT OF TRUTH

In our final week of the Season of Epiphany we have the story of Jesus and the Samaritan woman. Only found in John's Gospel, this is the longest conversation Jesus has and it is with a non-Jewish woman.

The entry point of the conversation starts with the matter of religious views. The woman wants to debate where worship should be - on the mountain or in Jerusalem. Remember Samaritans and Jews, although they held very similar beliefs, were still enemies of one another due to different interpretations of their sacred texts. Today we continue to have the same issue where different denominations of Christianity quarrel over semantics and other matters. Yet Jesus' response to the Samaritan woman and to our squabbling is important.

Religion and worship and faith is not about getting it right, being black and white and strictly held with absolute certainty (and I might add obstinately). Jesus responds to stubbornly held views with the following: 'True worshippers will worship the Father in spirit and truth' (v23). Such is faith. It is not a prescription of laws and set behaviours and rigid understanding. It is what moves the heart, awakens our soul and invites us to look deeper and be transformed. Amen

Sr Margaret Ghosn

O Lord, grant us the courage to change course, to be converted, to follow your will and not our own; to go forward together, towards you, who by your Spirit wish to make us one. Pope Francis

#### MESSAGE FROM THE BISHOP

Dear Brothers and Sisters,

The Gospels of the Season of the Epiphany in our Maronite liturgical year invite us to embark on a baptismal journey. Last week, we read about the encounter between Jesus and Nicodemus and the birth of water and the Spirit. Today, we read about Jesus revealing His mystery to the Samaritan Woman.

In the scene at the well, we see two figures: Jesus and a woman, the Samaritan. Jesus is tired. He sits on the edge of a well to rest alone. This woman whose name we do not know comes to draw How can we let the living water of our Baptism work in our lives water for her household but is surprised by Jesus' request "Give and produce all its fruits in us? To do this, let us echo the me a drink". She retaliates on the spot and says to him: "How is it Samaritan woman's words: "Lord, give me this water, so that I that you, a Jew, ask a drink of me, a woman of Samarita?" And may never be thirsty..." (Jn 4:15) In this Season, let us renew our Jesus answers: "If you knew the gift of God, and who it is that is commitment as baptized persons by affirming our faith in Jesus saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him, and he and by doing our best to follow him according to our vocations, would have given you living water." (Jn 4:10)

This is quite an answer from Jesus. The dialogue between Jesus and this woman culminates in the revelation of Jesus' particular closeness to God. Indeed, in response to the Samaritan woman saying, "I know that Messiah is coming... When he comes, he will proclaim all things to us," Jesus replies, "I am he, the one who is speaking to you." (Jn 4:26)

This revelation is timely in this Season of the Epiphany. It is through Jesus that new life in God is given to baptized persons, making them pass from death to life, from darkness to light. This new life received at baptism is symbolized by the water from the well. This new life goes far beyond what we can perceive. It is a total transformation of our being and the life of God which is realized day by day in us. We are called to live for God like Christ and with Christ, until we meet Him in His heavenly glory.



whether this may be as husband or wife, as parents, as children, as parish volunteers, as single people, as workers, as consecrated men and women... Let us remember that with Christ, through the water of Baptism, we died to sin and rose again to a new life of love, joy, peace, sharing and giving.

#### Caritas Australia Appeal for Lebanon

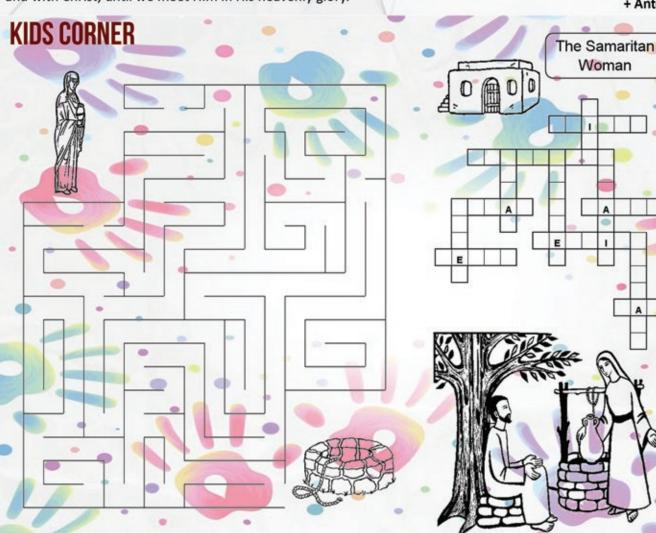
In my message earlier this month, I had informed you about the Caritas Australia Appeal for Lebanon. I thank every person who contributed to this appeal to help provide urgent basic needs to the most vulnerable in Lebanon. All second collection plates at our Maronites parishes across Australia this week will also go towards this cause. For more information and donations, please visit: caritas.org.au/lebanon

I wish you a Blessed Sunday!

+ Antoine-Charbel Tarabay

Father. Truth Disciples

Sychar Well



## **ANNOUNCEMENTS**

#### Men's Faith & Fellowship

INTO THE BREACH - MASCULINTY

Join us for our first session of 2022 as we begin the "Into The Breach" 12-part program created by the American Knights of Columbus, exploring essential qualities of Catholic Men. The session will include a viewing of "Masculinity" followed by open discussion featuring Deacon Ron Hasarati.

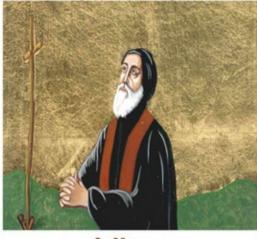


MONDAY 31ST, 2022 • 7:30PM Mackillop Room - Level 1 CYPC









### St Maroun

Maronite History and Spirituality

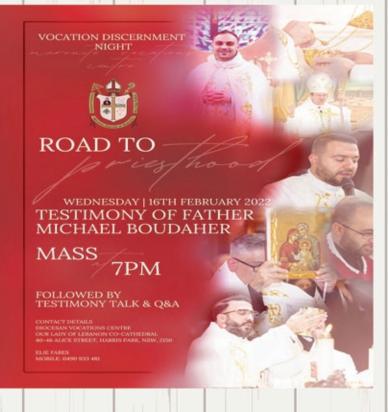


WEDNESDAY FEB 2ND | 8PM

PRESENTED BY FR YUHANNA AZIZE

SENIORS ROOM - GROUND LEVEL CYPC





# **COMMUNITY BUSINESS NETWORK**



AKA Contractors / civil construction company in Rosehill



#### Please apply if you have the following qualifications or experience:

- 1. In house Qualified Accountant CPA & Jnr accountant.
- 2. Project Manager's
- 3. Civil engineers
- 4. Contract administrators (Snr & Jnr)
- 5. Construction director
- 6. Estimators & quantity surveyor
- 7. Foreman
- 8. General labourers
- 9. Traffic Controllers
- 10. Excavator operators

Please submit your resume online by email to recruitement@akacontractors.com.au or andre@akaindustries.com.au or contact Andre on 0425290373

# PARISH NOTICE BOARD

Sunday 30 January: 4th Sunday after Epiphany

Masses 8:00am, 9:30am, 11:00am, 5:00pm and 7:00pm 11:00am One year Rahil Sarkis widow of the late Boutros

Boutros from Zgharteghrine

One Year Allen (Assia) Sahyoun from Kfarfou 5:00pm

Monday 31 January:

6:00pm Youssef Badih Antar from Zgharta

Wednesday 2 February: Entrance of Our Lord into the Temple – blessing of the Candles

10:30am Funeral Najah Semaan Mourad from Tannourine widow of the late Hanna Gerges Habkouk from Bane

Thursday 3 February:

6:00pm Asma Kabalan Khoury from Mrah Al Sfireh

Friday 4th February:

10:30am Funeral Maroun Phillip from Mazraat El Teffah 6:00pm Sanyoura Elias Estephan widow of the late Nayeh Mansour Najia from Karm El Mohr

Saturday 5 February:

6:00pm 40 Day Dibeh Youssef Badwi widow of the late Estephan Hamad Abboud from Kfarsghab

Sunday 6 February: Sunday of the Priests

Masses 8:00am, 9:30am, 11:00am, 5:00pm and 7:00pm

9:30am One Year Mohsen Abboud from Asnoun

11:00am One Year George Chames Taouk from Becharre

5:00pm 40 Day Therese Saghabi from Kfardlakos widow of the

late Khalil Khoury from Mazraat El Teffah

7:00pm I 4give Week Mass for the intention of the Abdallah and

Sakr families

الأحد ٣٠ كانون الثاني: الأحد الرابع بعد الدنح المداد ٢٠٠٠ و ٧:٠٠ مساءً

١١:٠٠ السنة للمرحومة راحيل سركيس أرملة المرحوم بطرس بطرس من زغرتغرين (أسيا) صهيون من كفرفو السنة للمرحوم ألن (أسيا) صهيون من كفرفو

الإثنين ٣١ كانون الثاني: من زغرتا المرحوم يوسف بديع عنتر من زغرتا

الأربعاء ٢ شباط: عيد دخول المسيح الى الهيكل ورتبة تبربك الشموع ١٠:٣٠ دفن المرحومة نجاح سمعان مراد من تنورين أرملة المرحوم حنا جرجس

الخميس ٣ شباط: ٢:٠٠ المرحومة أسمى قبلان الخوري من مراح السفيرة

الجمعة ؛ شياط:

۱۰:۳۰ دفن المرحوم مارون فيليب من مزرعة التفاح
 ۱۱۰:۳۰ المرحومة سنيورة الياس إسطفان أرملة المرحوم نايف منصور ناجية من

السبت ٥ شياط:

٠٠:٠ أربعون المرحومة ديبة يوسف بدوي أرملة المرحوم إسطفان حمد عبود من

الأحد ٦ شباط: أحد الكهنة

القداسات ١٠٠٠ ، ٣٠٠٠ و ١١٠٠٠ صباحاً ، ٥٠٠٠ و ٢٠٠٠ مساءً

٩:٣٠ السنة للمرحوم محسن عبود من اصنون

۱۱:۰۰ السنة للمرحوم محسن حبود من بشري
۱۱:۰۰ أربعون المرحومة تريز الصغابي من كفرد لاقوس أرملة المرحوم خليل خوري من مزرعة التفاح
۲:۰۰ قداس أسبوع المسامحة على نية عائلات عبد الله وصقر



Scan the QR code above or visit www.5loavescafe.com.au







ORDER ONLINE FROM

**OLOL Giftshop** 

WWW.OLOL.ORG.AU/GIFTSHOP

FREE DELIVERY FOR ONLINE ORDERS OVER \$150

Statues, Candles, Crosses, Rosaries Books Frames, Cards & Medals, religious Jewelry & more.

MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

TARGET **2000** PARISHIONERS **\$5** ONLY A WEEK

133 PARISHIONERS COMMITTED

Pledge forms for your montly Tax Deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office.

For Enquires contact the Parish Office on 02 9689 2899

#### Caritas Australia Appeal for Lebanon

Lebanon has been plunged into an economic and social crisis that has brought the country to the brink of collapse.

Caritas Australia has launched an appeal to aid the Lebanese people.

Your support can help provide education, healthcare services, and immediate basic needs to the most vulnerable in Lebanon.

For more information and donations, please visit: caritas.org.au/lebanon

حملة كاريتاس أستراليا من أجل لبنان

يمرَ لبنان في أزمة اقتصادية واجتماعية أوصلت البلاد إلى حافة الانهيار.

نظراً للحاجة الملّحة، أطلقت كاريتاس أستراليا حملة لمساعدة لبنان وشعبه.

تبرعكم يساهم في توفير خدمات التعليم والرعاية الصحية والحاجات الأساسية لذوي الحاجة في لبنان.

لمزيد من المعلومات والتبرع، يرجى زيارة caritas.org.au/lebanon

PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

WEEKLY COLLECTIONS For week ending: xxx

Plates: \$xxx Donations: \$xxx

PARISH LOANS CYPC: \$3.810.477.71

UNITS: \$1,231,506.72

MONTHLY LOAN REPAYMENTS

CYPC: \$31.673 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL UNITS: \$10,054 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL

# إغفر لنا ذنوبنا

علَّمك ابن الله أن تقول: إغفر لنا ذنوبنا! علَّمك ماذا تقول، لأنه يريد أن يغفر! لو لم يكن مصمّمًا على الغفران، لما علَّمك ان تقول: إغفر لي ذنوبي! ولكن بما أنّه يلتزم أن يغفر للمذنبين، علَّمهم أن يطلبوا الغفران.

علّم خازني سرّه أن يقولوا لأبيه، أن يصلوًا إغفر لنا، ربّ، ذنوبنا وخطايانا! من لا يفرح بربّ الدّين يعلّم المديون ماذا يقول له عندما يمثل أمام وجهه؟ يريد أن يسمع من المذنبين: إغفر لنا ذنوبنا! ليعطي عدله مسوّعًا للغفران! فلا يلومه عدله، إذا غفر: لماذا تغفر لهم، وهم لا يطلبون الغفران؟ هكذا سأل المخلّع أيضًا حين شفاه، ليعرف منه هل يريد أن يُشفى؟

عدل الله ورحمته علم المذنبين أن يصلّوا إليه: إغفر لنا ذنوبنا! لئلاً يغفر لهم ، ولم يطلبوا! إنه يريد أن يغفر، ويريد أن يطلبوا منه الرحمة، لكي تجمل بالطلبة الموهبة! يتطلّب منهم حكمة، عندما يصلّون، لئلاً يكون في الرحمة حماقة!

لقد جعل صكّك أمام عدله، فلا أحد يأخذه من يده بلا ابتهال! فلأنه لا يريد أن يحزن عدله، حين يغفر لك، علّمك أن تسأل الغفران، حين تصلي، لأن عدله، فور سماعه أنك تسأله، يضطرم بالحبّ ويسكب المراحم على المذنبين!

القديس يعقوب السروجي (+ ٢١)

# وحده الحبن...

المؤمن: إلى أين ذاهب، يا يسوغ، وأنت حامل هذا الحمل الثقيل، صليب العار المُعَدَّ لعذاب المجرمين؟ إلى أين يقودك هؤلاء الأعداء الظّالمون؟ أيُ عذاب باقٍ وما أذاقوكَ مرارته؟ ها إنّ قيافا قد جدَّف اسمك، وهيرودوس عاملك كمعتوم، وبيلاطس أمَرَ بجلدِك وكلّل رأسك بالشوك، واليهود أوسعوك شتماً وإهانة. فأيُ شيءٍ بَقي في كأس العذاب ولم يُكسب بعد؟

يسوع: إنّ حبّي وحده دون أعدائي يَجذبني للسّعي وراء الخروف الصّال، للمرّة الأخيرة، إنّي أجمع ما بَقِيَ لي من القوى، لأصعد الجبل وأهتف نحو الجميع قائلاً: "هلمّوا أيّها البّنون واستمعوا إليّ". أنتم البعيدين، انظروا ما صنعتُ لأجلكم، أنتم القريبين، تأكّدوا أعمال حُبيّ. أمّا أنت، يا أخي، الذّي أحبُه، ساعدني لأجدَ إخوتي، لا ترفض المساعدة الّتي أنتظرُها منك، أنت الّذي اخترتُك.

(من كتابات الطوباوي يعقوب الكبوشي)

# I 4Give Week 1 - 7 February 2022





Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milia Bou Raidan (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) Colleen George (H) Anis & Maureen Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Paul & Madeline Haddad and their son Joseph (I) (J) Youssef & Ghanajeh Joseph & Family (K) Sarkis Chucri Khoudair, Genevieve Khoury (L) (M) Charlie Boutrous Moussa, Robert Charlie Moussa, Betty Merhi, Youssef Maroon & his wife Ghsoun (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Peter Chehade Roumanos (S) Nabih Saad & his children Kevin & Emille, Boutros & Therese Sassine and their son Kenny Sassine, Youssef Mikhael Shaheen (T) (U) (V) (W) (X) (Y)

# "بماذا أجيب

"طوبى للّذي يتأمّل كلمة الله ليل نهار، إنّه كالشجرة المغروسة على ضغاف المياه" (مز ١). ويا لها من مياه يعطيناها يسوع!

مع ما تحمله من معنى خاص برمزيّته، فإنّها ليست الماء الموروثة عن يعقوب، تلك الّتي تحافظ على استمراريّة الحياة البشريّة (" شرب منها هو وأولاده ومواشيه" يو ٥: ١٢)... كما وأنّها ليست تلك الماء الجارية ال<mark>ّتي رأت في</mark>ها المّـامريّة، وكلّ عطشـان، سببًا أساسـيًا لإرواء

العطش. بل، مع يسوع، هي ماءً مختلفة، هي نبع حياةٍ لا ينضب، يتفجّر حياة دائمة أبديّة: " من يشرب من هذا الماء لا يعطش أبدًا "

إنّه يعطى ماءه بمجّانيّة، لكنّ المتلقّى، كم هو حاضرٌ لتلقّي الهديّة؟ كم هو مستعدٌ كي يشرب ويرتوي منها؟ هل هو من الجديّة بمكانٍ كي يستلذّ بطعمها، ويجعلها تنعشه أبدًا؟ هل يؤمن أنّه بمثابة تلك الشجرة الّتي غرسها الله على ضفاف أنهاره كي تشرب وتتغذّى من مائه؟ كم هو مسؤول عن جنوره فيبقيها ثابتة في تلك النّواحي من بساتين الآب الممتدّة على طول ضفاف أنهر الحياة؟

إنّ الشّجرة إن لم تتمعنك بالأرض الّتي تحضيفها، وتحبّها "حبّها لنفسها"، لا تستطيع أن تقبل ماءها (كلمة الله)، وترفيض أن ترتـوي بها ظنّا منها أنّ هناك مياهاً أخرى، كبنر يعقوب جَدِّ السّامريين، تروي الجسد دون النفس.

قلو تامّلنا موقف المنّامريّة، مع أنّها وكلّ عشيرتها منبوذين من اليهود، نراها قبِلت النبع، وفتحت قلبها ليسوع، حاورته، دخلت معه بعلاقة كشف أسرار، فرأته مختلفًا حتّى عن كلّ أبناء مجتمعها. أحبّته وأخذت تطوف في المدينة تنيع خبر ما عاينته في "ذاك الرّجل"... يسوع! ... فهل آمنَت به؟ لقد طلبت أن تشرب، ولكن هل شربت من "تلك الماء" بعد أن كشف عن هويّة معطيها وأخبرها عن ماهيّة تلك الماء بطريقة ما؟

هذا ما أريد أن أسال نفسي عنه أوّلاً، ثمّ لكلّ واحدٍ منّا! كلّنا "سامريّة" في مكانٍ ما. كلّنا سمعنا كلامه وقراناه في الإنجيل المقدّس. كلّنا راينا مجده بايات وأعلجيب قدّيسيه. وكلّنا نخبر عمّا نراه، ونتحدّث عن عظائمه في كلّ ما هو منظور... ولكن! هل رأينا آية الآيات في أعماقنا، في ذواتنا؟ هل تأمّلنا بكلّ ما يجريه كلّ حين في حياتنا اليوميّة من تحوّلات وكم يرشدنا إلى اتّخاذ القرار السّليم والحكيم، وكم يحمينا من سوءٍ كاد يحصل، كم يبعد عنّا "أهل الحرام"، وكم يفتح أمامنا من أبواب للعمل النّاجح، وكم يحثّنا على المصالحة مع الذّات والآخر، ويخلق فينا رغبة المسامحة والتسامح... أمّا أروعها، فهو سكن ذاته فينا: كم من مرّةٍ نرغب احتواءه بتناولنا إيّاه بالخبز والخمر الإفخارستيّ، لكن سرعان ما يحتوينا بكليّننا وما فينا، وما نحن عليه! يحوّل أعماقنا إلى نبع حياة غير منظور ولا ننتبه، يبعث الغذاء في جذورنا ولا ندرك، نلك أن أحاميسنا تكون مِلْهاةً فكر أو" قضيّةٍ" أو أمر آخر، متغيّب عن حاضر "اللحظة الأبديّة"؟!

أمّا الجواب على السّامريّة فنجده إن عرفنا الإجابة عن أنفسنا أمّام يسوع عند "بشر يعقوب"... وجُلّ ما أريد قوله أن الإيمان في الحياة المسيحيّة ليس فلسفةً ولا طرح معضلات علميّة أو نظريّات. إنّه فعل حبّ بالّذي أعطى معنّى للحياة. بمعنّى آخر، إنّه فعل حبّ بالمسيح، وعلاقة صادقة مخلصة معه. إنّه ارتواء من مانه، ماء الحياة حيث المِلءُ إلى الأبد.

## تأمّل في الإنجيل

في زمن الدنح وهو عيد ظهور الرب يسوع، نمشي مسيرة إعتلان سرة للعالم وقد إنتقلنا من المعمدان إلى التلاميذ وهم الطبقة الشعبية من اليهود ثمّ في الأحد المنابق أعلن هذا المرّ إلى الطبقة العليا، إلى نيقوديمس وهو من أعيان اليهود. أمّا في هذا الأحد وهو الأحد الرابع من زمن الدنح، تدعونا الكنيسة لنتأمّل بفئة رابعة إكتشفت سرّ يسوع وبضّرت به وهي السامرية التي تمثّل السير، فقرّر أن يرتاح عند البئر، عند مصدر الحياة الأرضية حيث يأتي كلّ انسان اليها: يسوع المسيح، إبن الله المتجمّد، يجد راحته في الإنسان، بلقائه والتحدّث معه. والإله الذي يبحث عن الإنسان ويلاقيه في مكان حاجته متأكدًا أنه سيجده هناك. هو الإله الذي يبحث عن الإنسان ويلاقيه في مكان حاجته متأكدًا أنه سيجده هناك. وأكثر من هذا، هو ينتظر الانسان في مواطن ضعفه حيث يهرب من العالم ليختبئ في عار خطيئته، فيلاقيه ليقول له أنه لا يستحي به بل يريده. وهذا ما حصل مع السامرية، تلك المرأة التي تملك تاريخًا حافلاً بالمغامرات البشرية، مع المامرية، تلك المرأة التي تملك تاريخًا حافلاً بالمغامرات البشرية،

البئر بينما الباقون يأتون مع مغيب الشمس... إنه لقاء العمر

حيث بسألها بسوع عن ما عندها ليعطيها ما عنده...

الحياة الأبدية.

# عيد دخول المسيح الح الهيكل ؟ شباط

كانت شريعة موسى تقضي بنذر كل بكر للرب. ذهبت العائلة المقدسة (مريم، يوسف والطفل يسوع)، بعد أربعين يوم من الولادة (٢٥ كانون الأول)، إلى الهيكل لتقدم الذبيحة التي فرضتها الشريعة: زوجي يمام أو فرخى حمام. أطاع الربُ الشريعة ليُعلَمنا احترام القوانين.

من هنا عدد دخول المسيح الى الهيكل هو من الاعياد السيدية في الكنيسة. يرجع الى سنة ١٥، ويتم الاحتفال به في ٢ شباط، اي ٤٠ يوما بعد عيد الميلاد. وتذكاراً لهذا العيد وضعت الكنيسة رتبة تبريك الشمع رمزاً الى اشعاع النور الذي قال عنه سمعان الشيخ انه ينجلي للأمم:" قد رأت عيناي ما أعددته للشعوب كلّها نوراً لهداية الآمم ومجداً لشعبك". وهناك تقليد عند اليهود بحسب ما تأمر به شريعة موسى بتطهير المرأة وتقدمة الذبائح، ٤٠ يوما بعد الولادة، خلال هذه الفترة لا يحق للمرأة دخول الهيكل. من هنا بقيت هذه العادات في كنيستنا، وهي تشجّع على تقديم الاطفال الى الرب على مثال الطفل الالهي. فيأتي الاهل مع الطفل الى مدخل الكنيسة، ويلاقيهم الكاهن فيصلي على الوالدة ويبارك الطفل، ويدخلهم الى امام الخورس فيختم الطفل بالصليب المقدس.

# الشار عيتك خبر William Control

# الأحد الرابع بعد الدنح

مَنْ يَشْرَبُ مِنَ المَاءِ الَّذي أُعْطِيهِ أَنَا إِيَّاه، فَلَنْ يَعْطَشَ إلى الأبد

يو 4: 14

## الرسالة

في نِظَام الحَرفِ العَتِيق.

يا إِخْوَتِي، إِنِّي أُكَامِّكُم كَأْنَاسِ يَعْرِفُونَ الشَّرِيعَة: هَلْ تَجْهَلُونَ أَنَّ الشَّرِيعَة تتَمَلَّطُ عَلى الإنْسَانِ مَا دَامَ حَيًّا؟ فَالمَرْأَةُ المُتَزَوِّجَةُ تَرُبُطُهَا الشَّرِيعَةُ بِزَوجِهَا مَا دَامَ حَيًّا، ولكِنْ إِذَا مَاتَ زَوجُهَا، أُعْتِقَتْ مِنَ الشَّرِيعَةِ الَّتِي تَرْبُطُهَا بِهِ. فَإِنْ صَارَتُ لِرَجُلِ آخَرٍ ، وَزَوْجُهَا حَيٍّ ، تُدْعَى زَانِيَة . وَلَكِنُ إِذَا مَاتَ زَوجُهَا فَهِيَ حُرَّةٌ مِنَ الشَّرِيعَة، ولا تَكُونُ زَانِيَة إِنْ صَارَتُ لِرَجُلِ آخَر. هكَذَا أَنْتُم أَيْضًا يَا إِخْوَتِي، قَدْ مُتُّم عَنِ الشَّرِيعَةِ بِجَسَدِ المَسِيح، لِكَي تَصِيرُوا لأَخَر، وهُوَ الَّذِي أُقِيمَ مِنْ بَينِ الأَمْوَات، حتَّى نُشْمِرَ الله. فعِنْدَمَا كُنَّا أَنَاسًا جَسَدِييِّن، كَانَتْ أَهْوَاءُ الخَطايَا تَغْتَيْمُ الشِّرِيعَةَ لِتَعْمَلَ في أَعْضَائِنَا، حتَّى نُشْرِرَ لِلمَوتِ. أَمَّا الآنَ فَقَدْ أُعْتِقْنَا مِنَ الشَّرِيعَة، لأَنَّنَا مُثْنَا عَمَّا كَانَ يَأْسُرُنَا، حتَّى نَعْبُدَ اللهَ في نِظَامِ الرُّوحِ الجَدِيد، لا

#### الإنجيل

كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك

أتَى يَموع إِلَى مَدِينَةٍ مِنَ السَامِرَةِ يُقَالُ لَهَا سُوخَارٍ ، عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنَ الأَرْضِ الَّتِي أَعْطَاهَا يَعْقُوبُ لابْنِهِ يُوسُف، وفِيها نَبْعُ يَعْقُوب. وكَانَ يَسُوعُ قَدْ تَعِّبَ مِنَ الْمِسِيرِ ، فَجَلَسَ عِنْدَ النَّبْعُ، وكَانَتِ السَّاعَةُ نَحْوَ الِظُّهُر. وَجِاءَ تِ امْرَأَةً مِنَ السَّامِرَةِ لِتَسْتَقِيَ مَاء، فَقَالَ لَهَا يَسُوع: "أَعْطَينِي لِأَشْرَب"؛ فَقَالَتُ لَـهُ الْمَرْأَةُ السَامِريَّة: "كَيْفَ تَطَلِّبُ مِنِّي أَنْ تَشْرَب، وَأَنْتَ يَهُودِي، وأَنَا امْرَأَةً سَامِرِيَّة؟ أَ. قَالَتُ هَذَا، لأَنَّ اليَهُودَ لاَ يُخْلِطُونَ السَامِرِيَّة، وَأَنْ اللَهُودَ لاَ يُخْلِطُونَ السَامِرِيِّينَ. أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهَا: 'لَو كُنْتِ تَعْرِفِينَ عَطِيَّة الله، ومَن القَائِلُ لَكِ: أَعْطينِي لأَشْرَب، لَطَلَبْتِ أَنْتِ مِنْهُ فَأَعْطَاكِ مَاءَ وَاللَّهُ وَمَن القَائِلُ لَكِ: أَعْطينِي لأَشْرَب، لَطَلَبْتِ أَنْتِ مِنْهُ فَأَعْطَاكِ مَاءً وَاللّهُ مِنْهُ فَأَعْطَاكِ مَاءً وَاللّهُ مَاءً وَاللّهُ مَاءً وَاللّهُ مَاءً وَاللّهُ مِنْهُ فَأَعْطِلُكِ مَاءً وَاللّهُ مَاءً وَاللّهُ مَاءً وَاللّهُ مَاءً وَاللّهُ مَاءً وَاللّهُ اللّهُ الل حَيًّا". قَالَتْ لَهُ المَرْأَة: "يَا سَيَّد، لا نَلْوَ مَعَكَ، والبِنْرُ عَمِيقَةٍ، فَمِنْ أَيْنَ لَكَ الْمَاءُ الْحَىِّ؟ هَلُ أَنْتَ أَعْظُمُ مِنْ أَبِينَا يَعْقُوبِ، الَّذِي أَعْطَانَا هَذِهِ البِثْرِ، ومِنْهَا شَّرِبَ هُوَ وبَنُوهُ ومَأْشِيَتُهُ؟ أَ. أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهَا: "كُلُّ مِنْ يَشْرَبُ مِنْ هَذَا الْمَاءِ يَعْطُشُ مِنْ جَدِيدٍ. أَمَّا مَنْ يَشْرَبُ مِنَ المَاءِ الَّذِي أَغَطِيهِ أَنَا إِيَّاه، فَلَنْ يَعْطَشَ إِلَى الْأَبَد، بَلِ الْمَاءُ الَّذِي أَعْطِيهِ إِ عُطِنِي هذَا المَاء، حَتَّى لا أعْطَش، ولا أعُودَ إلى هُنَا لأَسْتَقِي". قَالَ لَهَا: "إَذْهَبِي، وادْعِي زَوْجَكِ، وعُودِي إلى هُنَا". أَجَابَتِ المَرُأَةُ وقَالَتُ لُهُ: الْا زَوْجُ لِي". قَالَ لَهَا يَسُوع: إِحْسَنَا قُلْتِ: لا زَوْجَ لِي. فَقَدْ كَانَ لَكِ خَمْسَةٌ أَزْوَأَج، والَّذي لَكِ الآَّنِ لَيْسِ هُوَ زَوْجَكِ. صَدَقْتِ في مَا قُلْتِ". قَالَتِثْ لَهُ آلِمَرْأَة: "يَا سَيِّد، أَرَى أَنَّكَ نَبِيّ. آبَاؤْنَا سَجَدُوا في هذا الحَبَل، وأَنْتُم تَقُولُون: إنَّ المَكَانَ الَّذي فَيهَ يَجِبُ السُجُودُ هُوَ في أُورَشُلِيمِ". قَالَ لَهَا يَسُوع: "صَدِّقِينِي، يَا إِمْرَأَةُ. تَأْتِي سَاعَةٌ، فِيهَا تَسْجُنُونَ لِلآب، لا في هَذَا الجَبَل، وَلا في أُورَشَلِيم. أَنْتُم تَسْجُدُونَ لِمَا لَا تَعْلَمُونَ، وَنَحْنُ نَسْجُدُ لِمَا نَعْلَم، لأَنَّ الخَّلاصَ هُوَ مِنَ اليَهُود. ولكِنْ تَأْتِي سَاعَة، وهِيَ الآن، فِيهَا السَاجِدُونَ الحَقِيقِيُّونَ يَسْجُدُونَ لِلآبِ بِالرُّوحِ والحَقِّ. فَغَلَى مِثَالِ هؤلاءِ يُريِدُ الآبُ السَاجِدِينَ لَهُ. أَللهُ رُوحٌ، وعَلَى السَاجِدِينَ لَهُ أَنْ يَسُجُدُوا بِالرُوحِ والحَقِّ". قَالَتْ لَهُ المَرْأَة: "أَنَا اعْلَمُ أَنَّ مَشِيحًا، أي البِمَسِيح، إَتِ؛ وَعِنْدَمَا يَأْتِي فَهُوَ يُخْبِرُنَا بِكُلِّ روم 7: 1 – 6 شَيء". قَالَ لَهَا يَسُوعُ: "أَنَا هُوَّ، أَنَا المُتَكَلِّمُ مَعَكِ".

نسجد لك أيُّها الينبوع الحيّ ونصلِّي من عمق ظم نغوسنا المتعطَّشة دائمًا إليك. إنَّك الإله الذي تبحث دومًا عن كلِّ واحدٍ منَّا لنستقى من ينبوع مائك الحيّ. تنحدر إلى أسافل جحيمنا وشقائنا وتكشف ذاتك لنا لتردّ وجهنا عن عالم يدفعنا دومًا إلى أن نحفر آبارًا مشقَّقة لا تحفظ الماء وأنت وحدك ينبوع ماء الحيّ لنا. تحاورنا عبر أحداث حياتنا اليوميّة وبواسطة الكتب المقدِّسة ونعم الأسرار لتعبر بنا من الرُّجاء الميت إلى الإيمان الحيِّ. إهدنا إلى ينابيع خلاصك وحررنا من كل عباداتنا المتحجرة ولين أفكارنا المتصلبة واجعل روحك وحده يقودنا إليك لنعبدك بالروح والحق. لك المجد إلى الأبد. أمين.

يو ٤: ٥ - ٧، ٩ - ٢٦

#### قدّاسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨٠٠٠ (عربي) ٩٠٣٠ (انكليزي) ١١٠٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥٠٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧٠٠٠ (انكليزي) قداسات الأسبوع

الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة: ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً و ٢:٠٠ مساءً؛ الأربعاء: ٧٠٠٠ و ٩٠٠٠ صباحاً، ٣٠٥ و ٧:٠٠ مساءً؛ السبت: ٧,٣٠ صباحاً و ٢:٠٠ مساءً

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٢:٠٠ مساءً وقدَّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨٠٠٠ – ٩:٠٠ مساءً – ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: نهار الجمعة ٤ شباط من الساعة ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٥ شباط الساعة ٧:٣٠ صباحاً